

# SUCURSAL DE ESTADOS UNIDOS DE LOS TESTIGOS DE JEHOVÁ

---

Wallkill (Nueva York)

Estados Unidos de América

BIENVENIDOS





# “VAYAN, POR LO TANTO, Y HAGAN DISCÍPULOS”

MATEO 28:19

La sucursal de Estados Unidos apoya la labor de  
más de 1,2 millones de publicadores

## ¿Qué hace una sucursal?

Más de ocho millones de testigos de Jehová, repartidos en más de 230 países o territorios, llevan a cabo la misión que Jesús encomendó a sus discípulos: predicar las buenas nuevas del Reino de Dios (Mateo 24:14; 28:19, 20). Para organizar esta labor, por todo el mundo hay unas 90 sucursales que funcionan bajo la dirección del Cuerpo Gobernante de los Testigos de Jehová, ubicado en Warwick (Nueva York, Estados Unidos).

Cada sucursal coordina la predicación y atiende las necesidades de los testigos de Jehová de una determinada zona geográfica. El Cuerpo Gobernante elige a ancianos de probada experiencia para que sean miembros del Comité de Sucursal. Como representantes del Cuerpo Gobernante en el territorio asignado a su sucursal, los miembros del comité obedecen lealmente las instrucciones de la Palabra de Dios y del “esclavo fiel y discreto” (Mateo 24:45-47).

## PAÍSES QUE SUPERVISA LA SUCURSAL DE ESTADOS UNIDOS:

- ARUBA
- BAHAMAS
- BERMUDAS
- BONAIRE
- CAIMÁN (ISLAS)
- CURAZAO
- ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA
- JAMAICA
- PUERTO RICO
- TURCAS Y CAICOS (ISLAS)
- VÍRGENES BRITÁNICAS (ISLAS)
- VÍRGENES DE ESTADOS UNIDOS (ISLAS)





Organización de asambleas regionales



Un miembro del CEH conversa con un médico



Sección de Labores de Socorro



Se proporciona guía bíblica a las congregaciones

## CÓMO SE DIRIGE LA OBRA

La sucursal supervisa las actividades de los testigos de Jehová de diversas maneras.

El Departamento de Servicio se ocupa de lo relacionado con la predicación y ofrece orientación basada en la Biblia sobre las actividades de congregación. También organiza asambleas y escuelas teocráticas. Además, se encarga de fijar los límites del territorio de cada congregación, y trabaja en estrecha colaboración con el Departamento Local de Diseño y Construcción para saber cuántos Salones del Reino y Salones de Asambleas se necesitan.

Cuando surgen emergencias médicas, la sucursal brinda apoyo e instrucciones amorosas mediante la Sección de Información sobre Hospitales. Este departamento ayuda a los testigos de Jehová a conseguir buenos tratamientos médicos sin sangre y se esfuerza por fomentar un espíritu de colaboración entre los médicos y los pacientes que son Testigos. Para lograrlo, ha sido fundamental el trabajo de los ancianos que forman parte de los Comités de Enlace con los Hospitales (CEH).

Otro campo en el que la sucursal proporciona instrucciones y ayuda es en el de las labores de socorro. Responde rápidamente aportando recursos y dinero para quienes lo necesitan.



El LDC revisa diseños de Salones del Reino

## INSTALACIONES UBICADAS EN EL TERRITORIO DE LA SUCURSAL DE ESTADOS UNIDOS EN EL 2017

- UNOS 6.000 SALONES DEL REINO
- 50 SALONES DE ASAMBLEAS
- 4 OFICINAS REMOTAS DE TRADUCCIÓN
- COMPLEJOS DE BETEL EN FISHKILL, PATTERSON, WALLKILL Y WARWICK (NUEVA YORK), Y EN GUAYNABO (PUERTO RICO)
- ESCUELA BÍBLICA EN PALM COAST (FLORIDA)

# CONSTRUCCIÓN Y MANTENIMIENTO

## Construir lugares de adoración

La sucursal tiene la responsabilidad de aprobar y supervisar la construcción de Salones del Reino y Salones de Asambleas, además de asegurarse de que los salones existentes reciban el mantenimiento apropiado. El Departamento Local de Diseño y Construcción (LDC) coordina la construcción. El LDC dibuja los planos y programa los proyectos con ayuda de los representantes en el campo. Quienes construyen las instalaciones y les dan mantenimiento son voluntarios, por eso los edificios son económicos, funcionales y cómodos.

## Utilizar las donaciones con prudencia

El LDC programa inspecciones de los Salones del Reino con regularidad para optimizar su uso al máximo. Así, cualquier problema de seguridad o mantenimiento se puede solucionar con rapidez. Este departamento también prepara a miembros de la congregación local para que se encarguen del mantenimiento.



Capacitación en mantenimiento



Inspección de un Salón del Reino



# TRADUCCIÓN

## Palabras que tocan el corazón

Las verdades bíblicas llegan antes al corazón de las personas si estas leen las publicaciones bíblicas en su lengua materna. Por eso, cuando surge la necesidad de traducir publicaciones a más idiomas, las sucursales hacen sus recomendaciones al Cuerpo Gobernante.

## Oficinas Remotas de Traducción

La sucursal de Estados Unidos supervisa cuatro Oficinas Remotas de Traducción (ORT) en su territorio. Estas oficinas suelen estar cerca de las comunidades donde se habla el idioma al que traducen. De esta forma, los traductores están inmersos en la lengua de destino, ya que predicán, asisten a las reuniones y realizan actividades de la vida diaria en ese idioma.



Equipo de traducción de Chinle



ORT de Curacao



ORT de Fort Lauderdale

## LAS ORT BAJO LA SUCURSAL DE ESTADOS UNIDOS

- Chinle (Arizona): Navajo
- Fort Lauderdale (Florida): Lenguaje de señas americano
- Sacramento (California): Hmong, iu mien
- Willemstad (Curacao): Papiamentu



Taller de impresión

# IMPRESIÓN Y ENVÍOS

La sucursal de Estados Unidos imprime publicaciones bíblicas desde 1920. Gracias a esto, millones de personas han aceptado las buenas nuevas de la Palabra de Dios. Aunque el mensaje del Reino está disponible actualmente en [jw.org](http://jw.org) en cientos de idiomas, la página impresa sigue siendo muy útil para llegar a los corazones de las personas en todo el mundo.

En esta sucursal se producen libros, biblias y folletos, y en la de Canadá, revistas y tratados.

## DATOS DE LA IMPRENTA

- 121.000 m<sup>2</sup> (400.000 ft<sup>2</sup>) PARA IMPRIMIR, ENCUADERNAR Y ALMACENAR
- SE PRODUCEN UNAS 420 TONELADAS DE PUBLICACIONES CADA MES
- LA SUCURSAL DE ESTADOS UNIDOS IMPRIME LA *TRADUCCIÓN DEL NUEVO MUNDO* EN 75 IDIOMAS
- CADA PRENSA OFFSET DE ALTA VELOCIDAD IMPRIME ENTRE 50.000 Y 74.000 PÁGINAS POR MINUTO

## Imprenta





## Preprensa

Aquí se programan los próximos trabajos para la imprenta. También se preparan los archivos electrónicos y se hacen las planchas de impresión para las prensas offset a cuatro colores de Wallkill.



Preprensa

## Impresión

Las dos enormes prensas de alta velocidad son el corazón de la imprenta de la sucursal de Estados Unidos. Cada una, del tamaño de un pequeño edificio, puede imprimir miles de páginas por minuto. Tras ser alimentada con una gran bobina de papel, la prensa imprime y dobla el papel en secciones, llamadas pliegos, que después se envían a encuadernar.



Prensa offset de alta velocidad

## Encuadernación

En el taller de encuadernación se juntan los pliegos para formar libros. A fin de asegurarse de que los materiales y las técnicas de encuadernación producen libros que resistan un uso prolongado se hacen estudios y pruebas cuidadosos.



Control de calidad en el taller de encuadernación

## Almacenaje y envíos

En el almacén de publicaciones se guardan cientos de diferentes libros y folletos en muchos idiomas. El Departamento de Envíos está dotado de sofisticados sistemas tecnológicos que permiten organizar, clasificar, seleccionar y empaquetar, listas para su envío, las cajas con los pedidos de publicaciones de las congregaciones. La mayoría de los envíos los transportan empresas externas.



Envíos

# SERVICIOS DE APOYO

La sucursal de los Estados Unidos sencillamente no podría funcionar sin los muchos voluntarios entregados que trabajan en los servicios de apoyo. Hay cocineros, meseros, trabajadores de lavandería, peluqueros, jardineros, pintores, carpinteros, electricistas, plomeros (fontaneros), informáticos, granjeros, ingenieros, contables, enfermeros, mecánicos, conductores y muchos más que cuidan de los edificios, el equipamiento y el personal. Pero sin importar qué labor desempeñemos, para nosotros es un placer, pues lo hacemos por amor a Jehová y a nuestros hermanos.

## ¡Gracias por su visita!

Esperamos sinceramente que su visita a la sucursal de Estados Unidos haya sido enriquecedora. Seguro que le ha ayudado a conocer mejor el trabajo que realizamos para apoyar la predicación las buenas nuevas del Reino de Dios. Es nuestro deseo que su visita lo motive a aprender más sobre nuestro amoroso Creador y a seguir poniendo el Reino de Dios en primer lugar en su vida (Mateo 6:33).



¿Le gustaría saber más acerca del trabajo en las sucursales y cómo puede apoyarlo? Vea las lecciones 21 y 22 del folleto *¿Quiénes hacen la voluntad de Jehová en nuestros días?*

## ¿Está pensando en visitarnos?

El horario de visita es de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 4:00 p.m.  
Haga su reserva en línea en:

[JW.ORG](http://JW.ORG) > SOBRE NOSOTROS >  
VISITE NUESTRAS SEDES



**Sucursal de los testigos de Jehová de Estados Unidos**  
900 Red Mills Road, Wallkill, NY 12589-3223

© 2017 Watch Tower Bible and Tract Society of Pennsylvania  
Printed in U.S.A. fo-S Us

